

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicação.** Um momento de falta de atenção ao operar ferramentas elétricas pode resultar em grave lesão pessoal.

- B. **Utilize equipamento de proteção pessoal. Use sempre proteção para os olhos.** Equipamentos de proteção tais como máscara de proteção contra poeira, calçados antiderrapantes de segurança, capacete de segurança ou proteção para os ouvidos, usados em condições apropriadas, reduzirão as lesões pessoais.
- C. **Previna a inicialização acidental. Verifique se o interruptor está desligado antes de conectar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou jogo de baterias, antes de levá-la ou carregá-la.** Transportar a ferramenta elétrica com os dedos no interruptor ou energizar ferramentas elétricas com o interruptor ligado são convites a acidentes.
- D. **Remova qualquer chave inglesa ou chave de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave ou chave inglesa que permaneça conectada a uma parte giratória da ferramenta elétrica pode provocar lesões pessoais.
- E. **Não se debruce. Mantenha os pés no chão e o equilíbrio o tempo todo.** Isso permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- F. **Vista-se apropriadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha seus cabelos, vestimentas e luvas afastados de peças em movimento.** Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem enganchar-se nas partes em movimento.
- G. **Se forem fornecidos dispositivos para a conexão de extração de pó e instalações de coleta, verifique se eles estão conectados e sendo usados adequadamente.** O uso de coletor de poeira pode reduzir os perigos relacionados com a poeira.
- H. **Não deixe que a familiaridade adquirida com o uso frequente das ferramentas faça você tornar-se complacente e ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões graves numa fração de segundo.

### UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM AS FERRAMENTAS ELÉTRICAS

- A. **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica adequada para sua aplicação.** A ferramenta elétrica executará o trabalho melhor e com mais segurança se for utilizada na taxa para a qual foi projetada.
- B. **Não use a ferramenta elétrica se o interruptor não ligar e desligar.** Qualquer ferramenta elétrica que não puder ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser consertada.
- C. **Desconecte o plugue da fonte de alimentação e/ou remova o jogo de baterias, se o mesmo for removível, antes de fazer quaisquer ajustes, trocar acessórios ou guardar as ferramentas elétricas.** Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de dar a partida na ferramenta elétrica acidentalmente.
- D. **Guarde as ferramentas elétricas que não estão sendo usadas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas que não tenham familiaridade com as mesmas ou com estas instruções operem a ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não habilitados.
- E. **Manutenção de ferramentas elétricas e acessórios. Verifique o desalinhamento ou engripamento de peças em movimento, a ruptura de peças e qualquer outra**

## 2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**condição que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se estiver danificada, conserte a ferramenta elétrica antes de usá-la.** Muitos acidentes são causados pela má manutenção de ferramentas elétricas.

- F. **Mantenha as ferramentas cortantes afiadas e limpas.** Ferramentas de corte apropriadamente mantidas, com pontas de corte afiadas, têm menor probabilidade de engripar e são mais fáceis de controlar.
- G. **Use a ferramenta elétrica, acessórios e pontas etc. em conformidade com estas instruções, levando em consideração as condições de trabalho e a tarefa a ser realizada.** O uso de ferramentas elétricas para operações diferentes daquelas para as quais as mesmas foram projetadas pode resultar em situações de perigo.
- H. **Mantenha a pega e as superfícies de prensão secas, limpas e livres de óleo e graxa.** Pegas e superfícies de prensão escorregadias não permitem o manuseio e o controle seguros da ferramenta em situações inesperadas.

### USO E CUIDADO DA FERRAMENTA À BATERIA

- A. **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado a certo tipo de bateria pode criar riscos de incêndio quando usado com outro tipo de bateria.
- B. **Use ferramentas elétricas somente com conjuntos de bateria especificamente indicados.** O uso de qualquer outro conjunto de bateria pode criar riscos de lesão e incêndio.
- C. **Quando o jogo de baterias não estiver sendo usado, mantenha-o afastado de outros objetos de metal, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos que possam fazer uma conexão de um terminal a outro.** Colocar terminais de bateria lado a lado pode provocar curto-circuito e causar queimaduras ou incêndios.
- D. **Sob condições abusivas, a bateria pode soltar um líquido; evite o contato.** Se ocorrer contato acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contato com os olhos, procure cuidados médicos. O líquido que sai da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- E. **Não use um jogo de baterias ou uma ferramenta que estejam danificados ou alterados.** As baterias danificadas ou alteradas podem exibir comportamento imprevisível, provocando incêndio, explosão ou risco de lesão.
- F. **Não exponha o jogo de baterias ou a ferramenta ao fogo ou a temperaturas excessivas.** A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 50° C pode provocar explosão.
- G. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o jogo de baterias ou a ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** O carregamento inadequado ou a temperaturas fora do intervalo especificado podem danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

### REPAROS

- A. **Faça com que sua ferramenta elétrica seja reparada por pessoa qualificada, que use somente peças de reposição idênticas.** Isso garante que seja mantida a segurança da ferramenta elétrica.
- B. **Nunca repare os jogos de baterias danificados.** O conserto de jogos de baterias deve ser feito só pelo fabricante ou por uma assistência técnica autorizada.

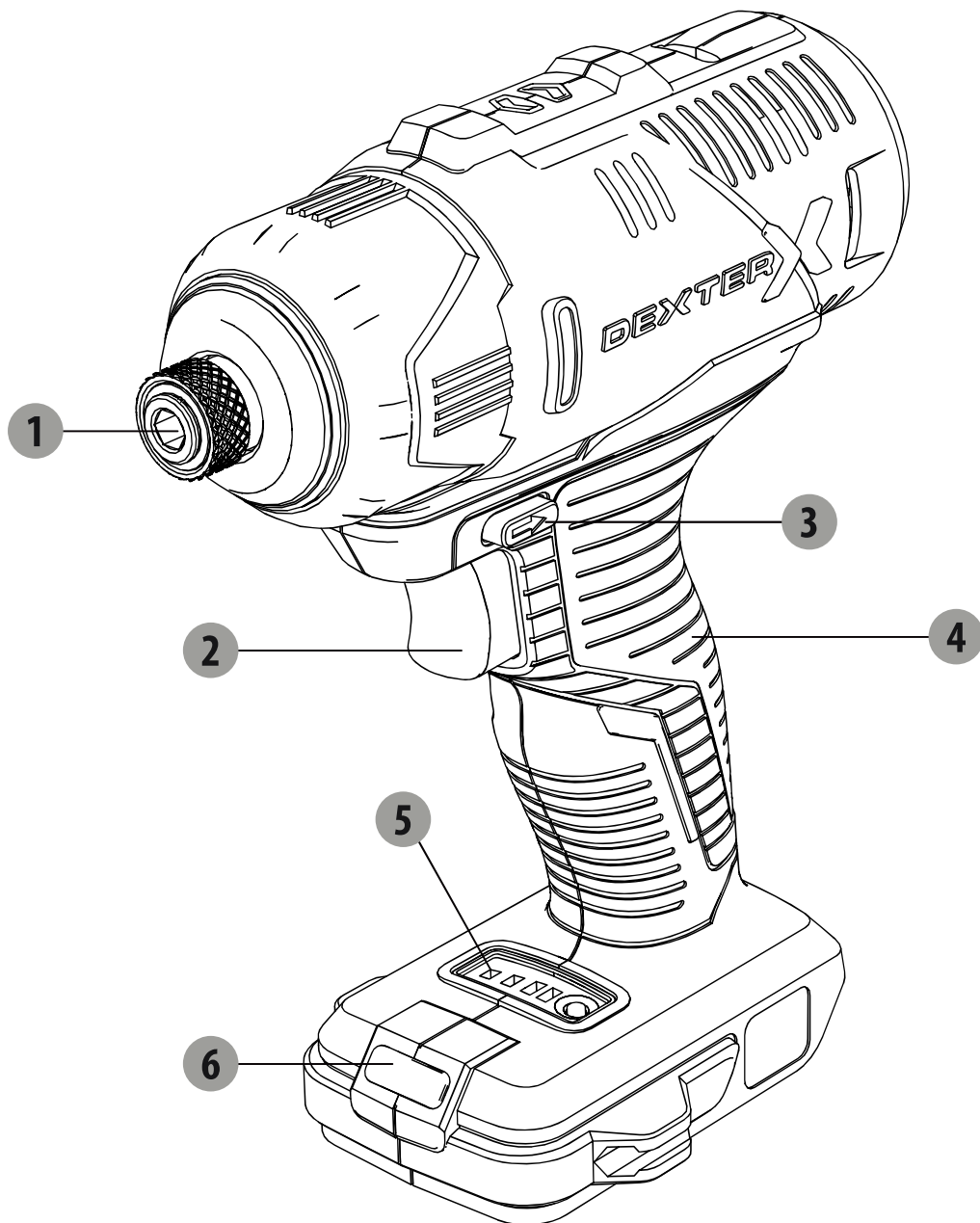
### 3. AVISO DE SEGURANÇA DA CHAVE DE FENDA

**Segure a ferramenta elétrica em superfícies de aderência isoladas, quando efetuar uma operação em que o prendedor possa entrar em contato com fios escondidos.**

Prendedores que entram em contato com um fio "sob tensão" podem fazer com que peças de metal expostas da ferramenta elétrica fiquem "sob tensão" e podem ocasionar um choque elétrico no operador.

- Se possível, use sempre braçadeiras ou um torno para segurar a sua peça de trabalho.
- Sempre desligue a ferramenta antes de direcioná-la para baixo.
- Certifique-se de que haja iluminação adequada.
- Não coloque pressão sobre a ferramenta, diminuindo a potência do motor. Deixe que a broca rosqueie sem fazer pressão. Você obterá melhores resultados e estará cuidando melhor de sua ferramenta.
- Mantenha a área livre, para evitar perigos de tropeços.
- Utilize apenas brocas em bom estado.
- Antes de dar a partida, verifique se há folga suficiente para a broca embaixo da peça.
- Não encoste na broca após a operação. Ela vai estar muito quente.
- Mantenha suas mãos longe da parte de baixo da peça.
- Nunca use suas mãos para remover poeira, lascas ou resíduos próximos da broca.
- Farrapos, panos, cabo, corda e similares nunca devem ser deixados ao redor da área de trabalho.
- Apoie a peça de trabalho corretamente.
- Se você for interrompido ao operar a ferramenta, complete o processo e desligue-a antes de mover os olhos da peça de trabalho.
- Periodicamente verifique se todas as porcas, parafusos e outros acessórios de fixação estão devidamente apertados.
- Ao operar a ferramenta, use equipamentos de segurança, inclusive óculos ou protetor de segurança. Proteção auditiva e vestimenta de proteção, inclusive luvas de proteção. Use uma máscara de proteção contra poeira se a operação criar poeira.

## 4. DESCRIÇÃO



- 1 Mandril sextavado
- 2 Interruptor liga/desliga
- 3 Interruptor esquerda/direita
- 4 Pega
- 5 Painel de exibição de velocidade
- 6 Luz LED

## 5. DADOS TÉCNICOS

Modelo	20VIDV2-180.1	
Tensão Nominal	18V c.d.	
Velocidade sem carga	0- 1300/0-2000/0-2500/min	
Torque máximo	180 Nm	
capacidade do parafuso -em madeira macia -em madeira duraro	Parafuso padrão ø8X200mm Máx Parafuso padrão ø8X100mm Máx	
Tamanho da broca	1/4"	
Jogo de baterias(Não incluir)	20VBA2-25.1	20VBA2-50.1
Capacidade da bateria	2,5Ah LI-ION	5Ah LI-ION
Número de pilhas na bateria	5	10
Designação o pacote	5INR19/66	5INR19/66-2
Carregador(Não incluir)	Número do modelo: 20VCH1-3A.1 Entrada: 100-240V~ 50/60Hz,75W Saída: 21V c.d. 3A	Número do modelo: 20VCH2-6A.1 Entrada: 100-240V~ 50/60Hz, 150W Saída: 21V c.d. 6A
Declaração dos valores de emissão de ruído de acordo com EN 62841 (incerteza considerada: 3 dB(A))		
- Nível de pressão sonora	72.5dB(A)	
- Nível de potência sonora	83.5dB(A)	
Declaração da emissão de vibração de acordo com EN 62841 (incerteza considerada: 1,5 m/s <sup>2</sup> )	1.056m/s <sup>2</sup>	



**Use proteção auditiva ao operar a ferramenta elétrica.** O valor total declarado de vibração foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra. O valor total declarado de vibração também pode ser usado em uma avaliação preliminar de exposição.

**Atenção:** A emissão de vibração durante o uso efetivo da ferramenta elétrica pode ser diferente do valor total declarado, dependendo da forma pela qual a ferramenta é utilizada. Existe a necessidade de identificar medidas de segurança para proteger o operador que se baseiem em uma estimativa da exposição nas condições reais de utilização (tendo em conta todas as partes do ciclo de funcionamento, tais como as horas nas quais a ferramenta está desligada e quando está ligada mas não em uso, e também o tempo de acionamento).

## 5. DADOS TÉCNICOS

### Observação:

- que o valor total declarado de vibração foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar uma ferramenta com outra;
- que o valor total da vibração declarado também pode ser usado em uma avaliação preliminar de exposição.

### Atenção:

a emissão de vibração durante o uso efetivo da ferramenta elétrica pode ser diferente do valor total declarado, dependendo das maneiras em que a ferramenta for utilizada

evite o risco de vibração

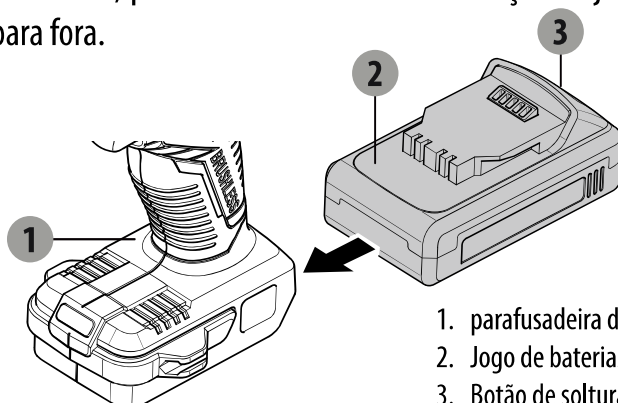
sugestão:

- 1) use luvas durante a operação
- 2) limite o tempo de operação e reduza o tempo de acionamento

## 6. OPERAÇÃO

**Observação: Antes de operar, você precisa comprar um jogo de baterias correspondente.**

- Empurre o jogo de baterias na parte inferior da pega (até clicar)
- Remova o jogo de baterias, pressionando o botão de liberação no jogo de baterias e puxando o jogo de baterias para fora.

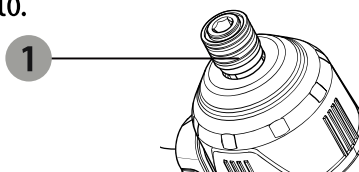


1. parafusadeira de impacto sem fio
2. Jogo de baterias (não incluído)
3. Botão de soltura

### Inserção de brocas/pontas de aparafusar

- Puxe para fora da luva de travamento
- Insira a broca/ ponteira de chave de fenda no mandril.
- Afrouxe a luva de travamento e ponha de volta a luva de travamento na sua posição original.
- Selecione a ponteira de chave de fenda correta, para evitar danificar o parafuso durante a operação de aparafusamento.

1. mandril sextavado



### Interruptor Liga/Desliga

- Para ligar a ferramenta, pressione o interruptor liga/desliga
- Para desligar a ferramenta, solte o interruptor liga/desliga

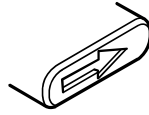
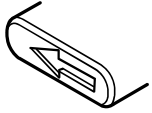
## 6. OPERAÇÃO

### Interruptor esquerda/direita



exibido no interruptor esquerda/direita

Coloque o interruptor esquerda/direita em



Coloque o interruptor esquerda/direita em

- Mude a direção de rotação somente quando a máquina não estiver em operação!

#### Cuidado

- Operar a máquina com baixa velocidade por um longo período aumentará o risco de superaquecimento do motor. Para evitar o superaquecimento, deixe o motor esfriar regularmente (pare de usar a máquina por 15 minutos)

**CUIDADO: Apoie e umedeça a peça de trabalho adequadamente. Não use a mão para segurar ou fixar a peça de trabalho, isso pode causar ferimentos.**

### Regulagem de 3 velocidades

Há três velocidades nessa máquina. Pressione o botão redondo no painel de exibição de velocidade e a velocidade mudará correspondentemente.

O painel de exibição de velocidade mostra:

Luz	Indicadores luminosos	Status
A primeira luz está acesa		Velocidade um. 0-1300 /min
A segunda luz está acesa		Velocidade 2: 0-2000/min
A terceira luz está acesa		Velocidade três: 0-2500/ min

### Luz de trabalho LED

A ferramenta possui uma luz de LED para iluminar a área de trabalho e melhorar a visão ao se trabalhar em áreas com iluminação insuficiente.

O LED acenderá automaticamente quando o interruptor de gatilho for apertado.

## 7. MANUTENÇÃO

### Área de aplicação

A parafusadeira de impacto foi projetada para uso em regiões temperadas, com temperatura característica de 0°C a + 45°C, umidade relativa de não mais de 80%, ausência de exposição direta à precipitação atmosférica e de conteúdo excessivo de poeira no ar.

### Requisitos para o ambiente

Não use ferramentas elétricas em áreas explosivas, em que estejam presentes líquidos, gases e poeiras inflamáveis. Isso cria faíscas, o que pode levar à ignição de poeira, vapor.

### Condições de armazenamento

Vida útil - 4 anos, contanto que os produtos sejam guardados internamente, com ventilação natural, na embalagem e numa temperatura do ar de - 20° C a 40° C e a uma umidade relativa de não mais que 80%.

## 8. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problemas	Causas prováveis	Ação corretiva
A máquina para de funcionar depois de girar devagar.	A bateria está fraca.	É preciso carregar o jogo de baterias antes de operar.
A broca ou outra chave de fenda cai facilmente.	A broca ou outra chave de fenda não está fixada bem apertada no mandril.	Coloque a broca ou a chave de fenda no meio das três mandíbulas do mandril, torne a apertar e verifique visualmente a broca ou a chave de fenda, sem inclinar.
Som anormal na caixa de engrenagens.	O botão shift não está no lugar.	você deve pressionar o botão shift para o seu lugar (à frente ou atrás)



## 9. PROTEJA O NOSSO MEIO AMBIENTE

### **Atenção! Sempre remova a bateria antes de realizar qualquer trabalho na máquina.**

Para limpar, use sempre uma toalha seca ou úmida, mas não molhada. Muitos agentes de limpeza contêm substâncias químicas que podem causar danos às partes plásticas da máquina. Portanto, não utilize produtos de limpeza fortes ou inflamáveis, como gasolina, diluente, terebintina ou agentes de limpeza semelhantes. Mantenha sempre os orifícios de ventilação de ar livres de depósitos de pó para evitar o superaquecimento.



**CUIDADO!** Este produto foi marcado com um símbolo referente à remoção de resíduo elétrico e eletrônico. Isso significa que este produto não deve ser descartado com resíduo doméstico, mas deve ser retornado a um sistema de coleta que está em conformidade com a Diretriz Europeia REEE. Entre em contato com as autoridades locais ou o estoque para obter instruções sobre reciclagem. Então, será reciclado ou desmontado a fim de reduzir o impacto no meio ambiente. O equipamento elétrico e eletrônico pode ser prejudicial ao meio ambiente e para a saúde humana, visto que contém substâncias de risco.

### **Condições de transporte**

O transporte de produtos pode ser qualquer tipo de transporte fechado, na embalagem do fabricante ou sem ela, preservando o produto de danos mecânicos, precipitação, exposição a substâncias quimicamente ativas e de acordo com medidas de precaução para o transporte de objetos frágeis.



«A EMBALAGEM CONSISTE EM MATERIAL AMBIENTALMENTE AMIGÁVEL. PODE SER DESCARTADO NOS RECIPIENTES DE RECICLAGEM LOCAIS.»

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

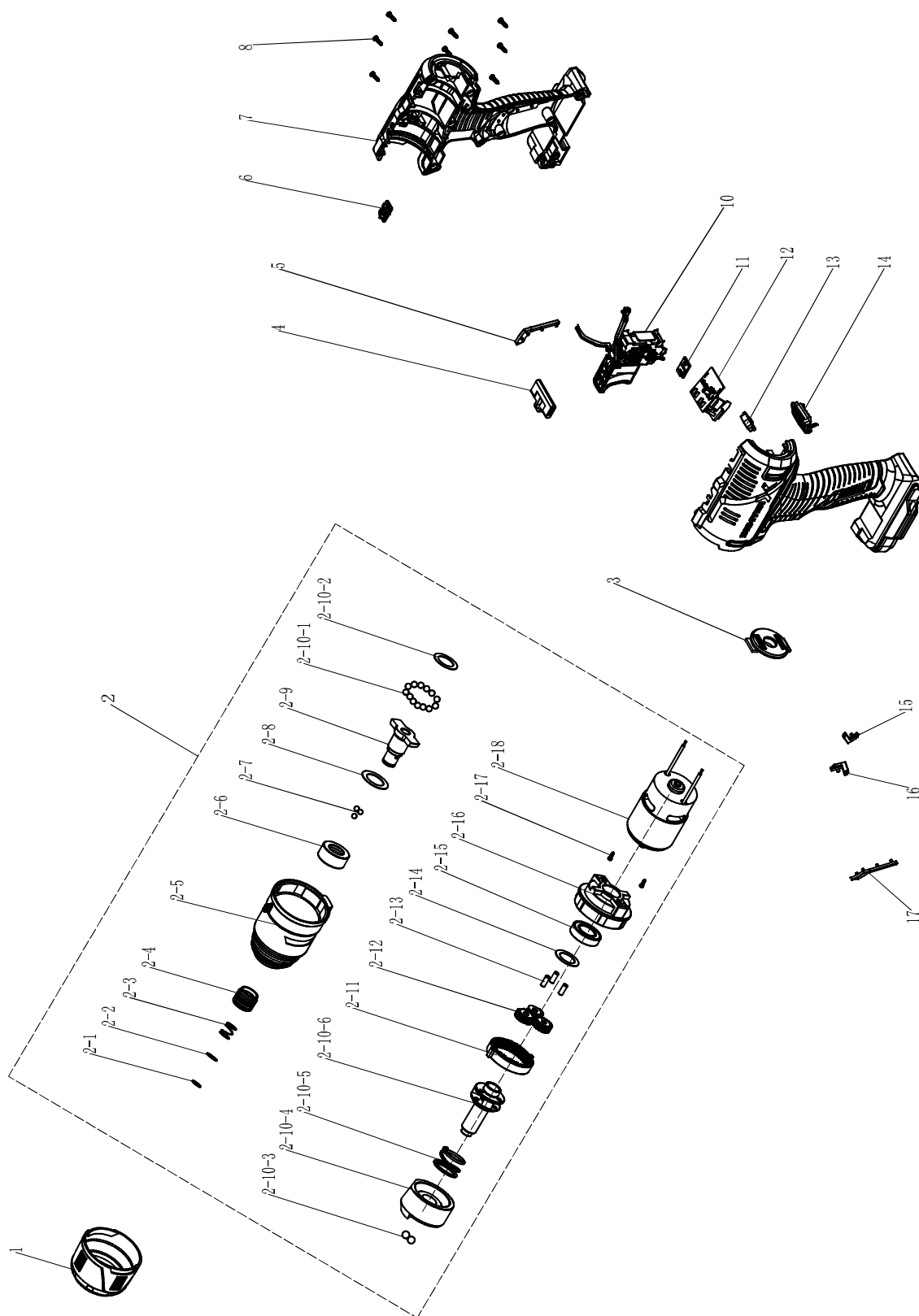
**BR**

EN

## 10. GARANTIA

1. Os produtos da Dexter são projetados segundo o mais altos padrões de qualidade DIY. A Dexter oferece uma garantia de 36 meses para os produtos, a partir da data da compra. Esta garantia aplica-se a todos os defeitos materiais e de fabricação que possam surgir. Não são possíveis outras reivindicações, sejam de que natureza forem, diretas ou indiretas, relacionadas a pessoas e/ou materiais.
2. Em caso de problema ou defeito, sempre consulte primeiro o seu revendedor Dexter. Na maioria dos casos, o revendedor Dexter será capaz de resolver o problema ou corrigir o defeito.
3. Reparos ou a substituição de peças não estenderão o período original da garantia.
4. Defeitos que surjam como resultado de utilização indevida ou de desgaste não são cobertos pela garantia. Entre outras coisas, isto diz respeito aos interruptores, aos interruptores protetores de circuitos e aos motores, em caso de desgaste.
5. O seu recurso à garantia só pode ser processado se:
  - O comprovante da data de compra puder ser fornecido em um recibo
  - Nenhum reparo e/ou substituição tiver sido realizado por terceiros
  - A ferramenta não tiver sido submetida a uma utilização inadequada (sobrecarga da máquina ou montagem de acessórios não aprovados).
  - Não houver danos causados por influências externas ou corpos estranhos, tais como areia ou pedras.
  - Não houver danos causados pelo não cumprimento das instruções de segurança e das instruções de utilização.
6. As estipulações da garantia se aplicam em conjunto com os nossos termos de venda e entrega.
7. Ferramentas danificadas a serem devolvidas à Dexter pelo revendedor Dexter serão coletadas pela Dexter, desde que o produto esteja devidamente embalado. Se produtos danificados forem enviados diretamente à Dexter pelo consumidor, a Dexter só será capaz de processar esses produtos se o consumidor pagar os custos de envio.
8. Os produtos entregues de maneira mal acondicionada não serão aceitos pela Dexter.

# 11. VISTA EXPLODIDA COM LISTA DAS PEÇAS SOBRESSALENTES



FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

**BR**

EN

**11. VISTA EXPLODIDA COM LISTA DAS PEÇAS SOBRESSALENTES**

NÚMERO	descrição	NÚMERO	descrição
1	Luva de borracha	2-13	Pino da engrenagem planetária
2	unidade do motor	2-14	gaxeta
2-1	Anel de retenção	2-15	rolamento
2-2	gaxeta	2-16	capuz da extremidade do motor
2-3	mola	2-17	parafuso
2-4	Camisa de travamento rápido	2-18	motor
2-5	Cabeça de alumínio	3	tampa traseira
2-6	bucha	4	haste de pressão
2-7	bola de aço	5	decoreção da pega direita
2-8	gaxeta	6	Tampa do indicador
2-9	eixo de saída	7	caixa
2-10	componente de impacto	8	parafuso
2-10-1	bola de aço	10	conjunto do interruptor
2-10-2	gaxeta	11	Painel luminoso
2-10-3	bola de aço	12	conjunto de placa de circuito impresso
2-10-4	Bloco de impacto	13	Painel de exibição de velocidade
2-10-5	mola	14	Quebra-luz transparente
2-10-6	Ponta de eixo	15	seta direita
2-11	Engrenagem anular interna	16	Seta esquerda
2-12	Engrenagem planetária	17	decoreção da pega esquerda

## 12. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

**ADEO Services**  
**135 Rue Sadi Carnot - CS 00001**  
**59790 RONCHIN - France**

**Declaramos que o produto, parafusadeira de impacto sem fio Modelo: 20VIDV2-180.1**

Está em conformidade com os requisitos das seguintes diretivas, regulamentações e padrões:

Diretiva da Máquina 2006/42/EC

Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE

Diretiva ROHS (UE) 2015/863 que corrige 2011/65/UE

e está em conformidade com as normas:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

IEC 62321-1:2013

IEC 62321-2:2013

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013+A1:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017 & ISO 17075-1:2017

IEC 62321-8:2017

Número de série: Consulte a contracapa

Os dois últimos números do ano marca CE aplicada: 19



Eric LEMOINE

Líder Internacional de Qualidade de Projetos

ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

Feito em Ronchin 08/08/2019

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

KZ

UA

RO

**BR**

EN

Please read the operating instruction carefully and observe the notes given. Use these operating instructions to familiarise yourself with the product, the proper use and the safety instructions. Keep these operating instructions in a safe place for future uses.

## SYMBOLS



Read instruction manual carefully



This danger notice warns of damage to the appliance or others properties, or may cause physical injuries.



Wear safety glasses



Wear ear protection



Wear safety shoes



Wear protective gloves



Wear a dust mask



The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.



Eurasian conformity work.



WEEE symbol for recycling operation.



UP20 Universal : compatible only with Sterwins UP20, Lexman UP20, and Dexter UP20



Conformity marking that product comply with applicable Ukraine technical regulations.

## CONTENTS

1. Intended use of dexter Cordless impact driver
2. Safety instructions
3. Screwdriver safety warnings
4. Description
5. Technical data
6. Operation
7. Maintenance
8. Trouble shooting
9. Protect our environment
10. Warranty
11. Exploded view and spare parts list
12. EC Declaration of conformity

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

UA

KZ

RO

BR

**EN**

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

UA

KZ

RO

BR

**EN**

## 1. INTENDED USE OF DEXTER IMPACT DRIVER

Thank you for purchasing this product. Please read through these operating instructions and keep them for future reference.

The machine is intended for driving in and loosening screws  
This power tool may not be used to do other thing out of the described scope.

After unwrapping the packing, make sure that the product is complete with its accessories (if any).  
If the product is damaged or has any defect, please do not use it and bring back it to your dealer.

If you give this tool to another people, please give him also this instruction manual.

**Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.**

For safety reasons, children and young people under the age of 16, as well as people not familiar with these operating instructions, may not use this product. Persons with reduced physical or mental abilities may use the product only if they are supervised or instructed by a responsible person.



## 2. SAFETY INSTRUCTIONS



**WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.** The term «power tool» in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

#### WORK AREA SAFETY

- A. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- B. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- C. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### ELECTRICAL SAFETY

- A. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- B. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- C. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- D. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- E. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- F. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### PERSONAL SAFETY

- A. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a**

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

**power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- B. Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- C. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- D. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- E. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- F. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- G. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- H. Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### POWER TOOL USE AND CARE

- A. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- B. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- C. Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- D. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- E. Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's**

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

**operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- F. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- G. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- H. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

### BATTERY TOOL USE AND CARE

- A. Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- B. Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- C. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- D. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- E. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- F. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 50 °C may cause explosion.
- G. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

### SERVICE

- A. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- B. Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

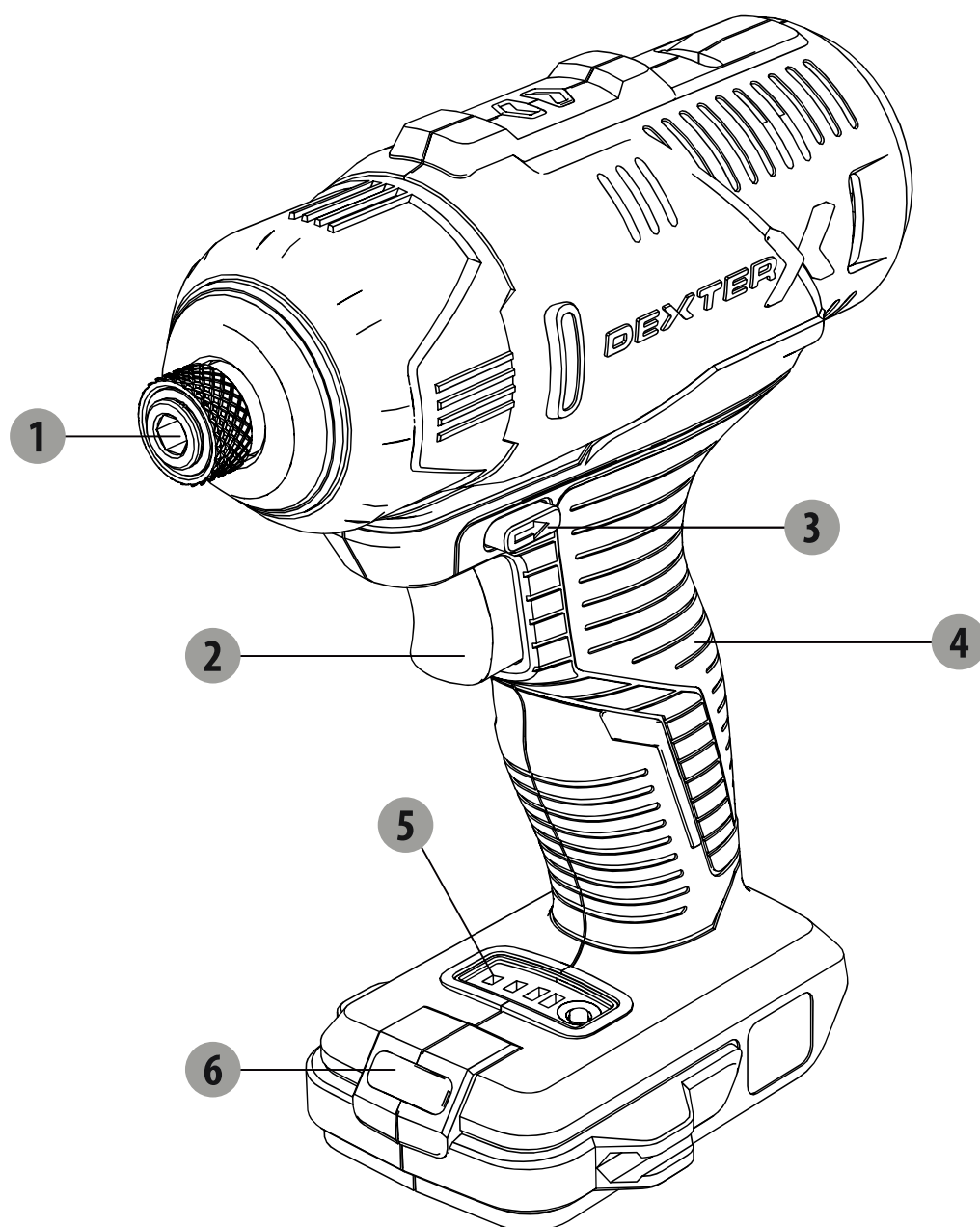
### 3. SCREWDRIVER SAFETY WARNING

**Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.**

Fasteners contacting a «live» wire may make exposed metal parts of the power tool «live» and could give the operator an electric shock.

- If possible, always use clamps or a vice to hold your work.
- Always switch off before you put the tool down.
- Ensure that the lighting is adequate.
- Do not put pressure on the tool, such that it slows the motor down. Allow the bit to screw without pressure. You will get better results and you will be taking better care of your tool.
- Keep the area free of tripping hazards.
- Only use accessory bits in good condition.
- Before starting, check that there is sufficient clearance for the bit under the workpiece.
- Do not touch the bit away after operation. It will be very hot.
- Keep your hands away from under the workpiece.
- Never use your hands to remove dust, chips or waste close by the bit.
- Rags, cloths, cord, string and the like should never be left around the work area.
- Support the workpiece properly.
- If you are interrupted when operating the tool, complete the process and switch off before looking up.
- Periodically check that all nuts, bolts and other fixings are properly tightened.
- When using the tool, use safety equipment including safety glasses or shield. Hearing protection, and protective clothing including safety gloves. Wear a dust mask if the operation creates dust.

## 4. DESCRIPTION



- 1 Hexagon chuck
- 2 On/off switch
- 3 Left/Right switch
- 4 Handle
- 5 Speed display board
- 6 LED light

## 5. TECHNICAL DATA

Model	20VIDV2-180.1	
Rated Voltage	18V d.c.	
No-load Speed	0- 1300/0-2000/0-2500/min	
Max.torque	180Nm	
screw capacity -in soft wood -in hard wood	Std screw $\varnothing$ 8X200mm Max Std screw $\varnothing$ 8X100mm Max	
Drill bit size	1/4"	
Battery pack(not include)	20VBA2-25.1	20VBA2-50.1
Battery capacity	2.5Ah LI-ION	5Ah LI-ION
No. of Battery cell	5	10
Designation of pack	5INR19/66	5INR19/66-2
Charger(not include)	Model no:20VCH1-3A.1 Input:100-240V~ 50/60Hz, 75W Output:21Vd.c. 3A	Model no:20VCH2-6A.1 Input:100-240V~ 50/60Hz, 150W Output:21V d.c. 6A
Declaration of the noise emission values according to EN 62841 (considered uncertainty 3 dB(A))		
- Sound pressure level	72.5dB(A)	
- Sound power level	83.5dB(A)	
Declaration of the vibration emission according to EN 62841 (considered uncertainty 1.5m/s <sup>2</sup> )	1.056m/s <sup>2</sup>	



**Wear hearing protection while operating the power tool.** The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**Warning:** The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used. There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

## 5. TECHNICAL DATA

### Note:

- that the declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and
- may be used for comparing one tool with another;
- that the declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

### Warning:

- that the vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used
- avoid vibration risk

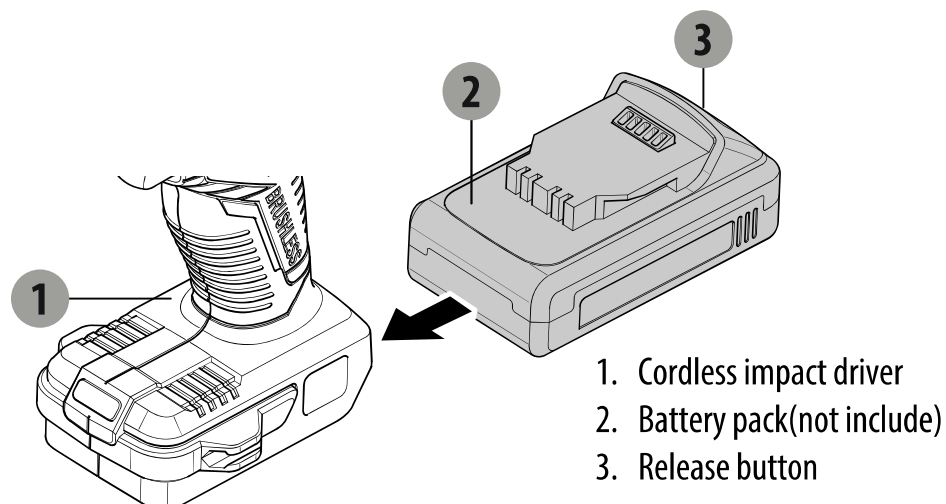
suggestion:

- 1) wear glove during operation
- 2) limit operating time and shorten trigger time

## 6. OPERATION

**Note: Before your operation, you need buy matching battery pack.**

- Push battery pack into the bottom of the handle ( until click )
- Remove the battery pack by pressing the release button on the battery pack and by pulling the battery pack out.

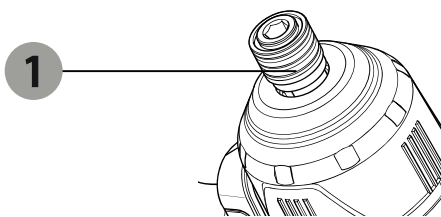


### Inserting drill bits / screwdriver bits

- Pull the lock sleeve out
- Insert the drill bit / screwdriver bit into the chuck.
- Loosen the lock sleeve and return the lock sleeve to its original position.
- Select the correct screwdriver bit to avoid damaging the screw when screwing function.

## 6. OPERATION

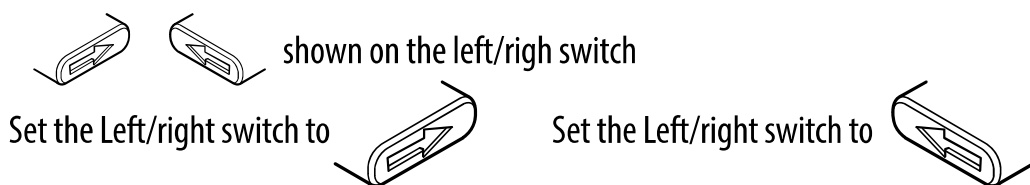
1. hexagon chuck



### On/off switch

- To switch on the tool, press the on/off switch
- To switch off the tool, release the on/off switch

### Left/right switch



- Change the direction of rotation only when the machine is not in operation !

#### Caution

- Operating the machine with a low speed for a long time will increase the risk that the motor will be overheated. To prevent overheating, let the motor cool down regularly ( Stop using the machine for 15 minutes )

**CAUTION: Please support and clamp the workpiece properly. Do not use hand to grip or clamp the workpiece, it may cause injury.**

### 3 speeds adjustment

There are three speeds for this machine. Press the round button on the speed display board, the speed changes accordingly.  
The speed display board show:

Light	Light indicators	Status
The first light is on		Speed one: 0-1300/min
The second light is on		Speed two: 0-2000/min
The thrid ligt is on		Speed three: 0-2500/min



## 6. OPERATION

### LED worklight

The tool has an LED light to illuminate the work area and improve vision when working in areas with insufficient light.

The LED light will switch on automatically while the trigger switch is depressed.

## 7. MAINTENANCE

### Application area

The impact driver is designed for use in temperate regions with a characteristic temperature of 0 °C to + 45 °C, relative humidity not more than 80%, the absence of direct exposure to atmospheric precipitation and excessive dust content of the air.

### Requirements for room conditions

Do not use power tools in explosive areas where flammable liquids, gases, dust are present. It creates sparks, which can lead to the ignition of dust, steam.

### Storage conditions

Shelf life - 4 years provided that the products are stored indoors with natural ventilation in the package at an air temperature of -20 °C to 40 °C and a relative humidity of not more than 80%.

## 8. TROUBLE SHOOTING

Problems	Probable causes	Corrective action
The machine stops working after rotating slowly.	The battery is in low power.	Need to charge the battery pack before operating.
The drill bit or other screwdriver easy to fall off.	The drill bit or other screwdriver is not tightly clamped with the chuck	Put the drill bit or screwdriver into the middle of the three jaws of the chuck, re-tighten and visually check the drill bit or the screwdriver without tilting.
Abnormal sound of gearbox.	The shift button is not in place	you need to push the shift button in place (before or behind).

## 9. PROTECT OUR ENVIRONMENT

**Attention! Always remove the battery before carrying out any work on the machine.**

To clean, always use a dry or moist, but not wet, towel. Many cleaning agents contain chemical substances which may cause damage to the plastic parts of the machine. Therefore do not use any strong or inflammable cleaners such as petrol, paint thinner, turpentine or similar cleaning agents. Always keep air ventilation holes free of dust deposits to prevent overheating.



**CAUTION!** This product has been marked with a symbol relating to removing electric and electronic waste. This means that this product shall not be discarded with household waste but that it shall be returned to a collection system which conforms to the European WEEE Directive. Contact your local authorities or stocks for advice on recycling. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

### Transportation conditions

Transportation of products can be any kind of closed transport in the packaging of the manufacturer or without it, preserving the product from mechanical damage, precipitation, exposure to chemically active substances and compliance with precautionary measures for the transport of fragile goods.

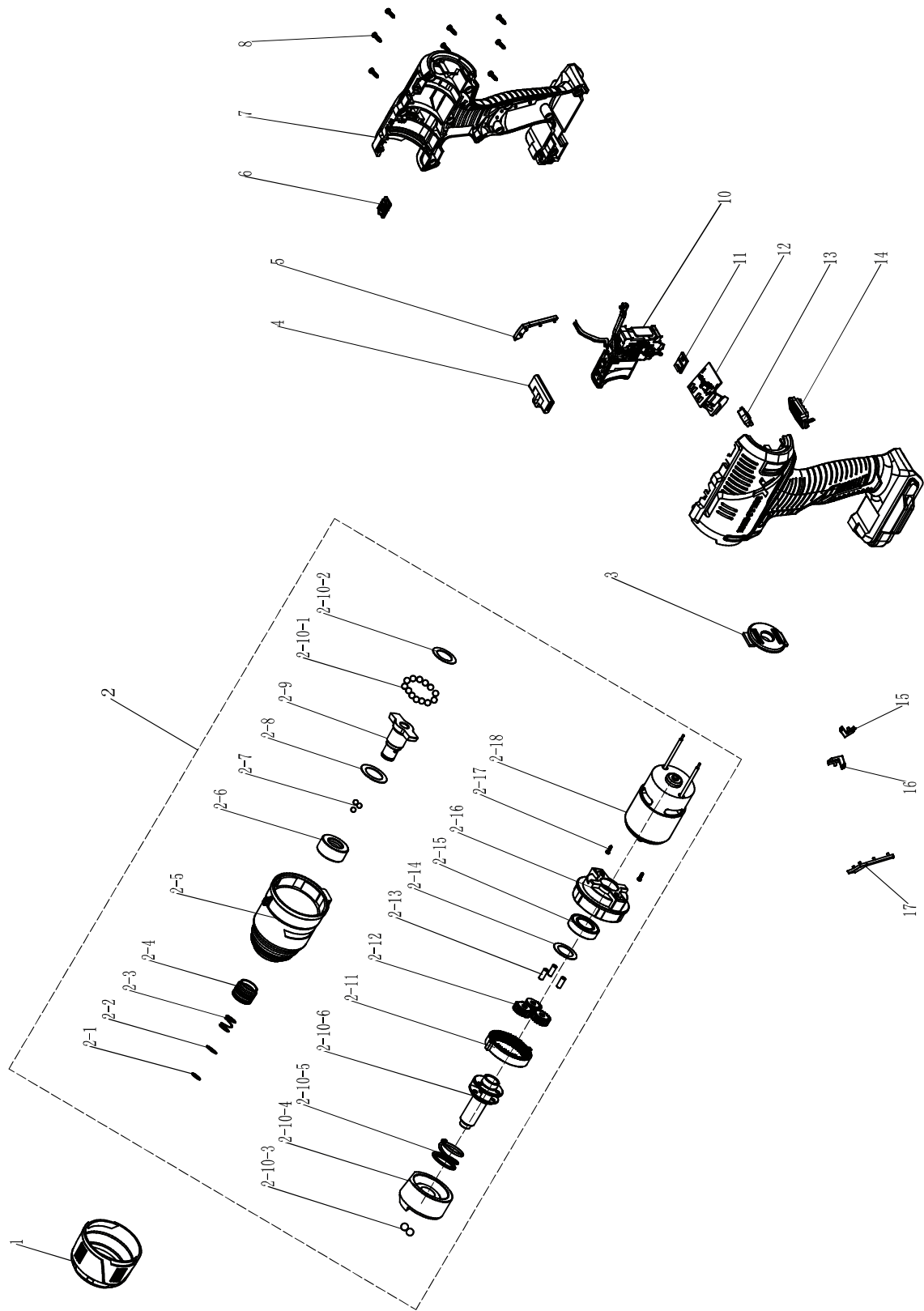


« THE PACKAGING CONSISTS OF ENVIRONMENTALLY FRIENDLY MATERIAL. IT CAN BE DISPOSED OF IN THE LOCAL RECYCLING CONTAINERS. »

## 10. WARRANTY

1. Dexter products are designed to highest DIY quality standards. Dexter offer a 36-month warranty for its products ,from the date of purchase. This warranty applies to all material and manufacturing defects which may arise. No further claims are possible, of whatever nature, direct or indirect, relating to people and/or materials.
2. In the event of a problem or defect, you should first always consult your Dexter dealer. In most cases, the Dexter dealer will be able to solve the problem or correct the defect.
3. Repairs or the replacement of parts will not extend the original warranty period.
4. Defects which have arisen as a result of improper use or wear are not covered by the warranty. Amongst other things, this relates to switches, protective circuit switches and motors, in the event of wear.
5. Your claim upon the warranty can only be processed if:
  - Proof of the purchase date can be provided in the form of a receipt
  - No repairs and/or replacements have been carried out by third parties
  - The tool has not been subjected to improper use (overloading of the machine or fitting non-approved accessories).
  - There is no damage caused by external influences or foreign bodies such as sand or stones.
  - There is no damage caused by non-observance of the safety instructions and the instructions for use.
6. The warranty stipulations apply in combination with our terms of sale and delivery.
7. Faulty tools to be returned to Dexter via your Dexter dealer will be collected by Dexter as long as the product is properly packaged. If faulty goods are sent directly to Dexter by the consumer, Dexter will only be able to process these goods if the consumer pays the shipping costs.
8. Products which are delivered in a poorly packaged condition will not be accepted by Dexter.

# 11. EXPLODED VIEW AND SPARE PARTS LIST



## 11. EXPLODED VIEW AND SPARE PARTS LIST

NO	description	NO	description
1	Rubber sleeve	2-13	Planetary gear pin
2	motor unit	2-14	gasket
2-1	Circlip	2-15	bearing
2-2	gasket	2-16	motor end cap
2-3	spring	2-17	screw
2-4	Quick lock jacket	2-18	motor
2-5	Aluminum head	3	back cover
2-6	bushing	4	push rod
2-7	steel ball	5	right handle decoration
2-8	gasket	6	Indicator cover
2-9	output shaft	7	housing
2-10	Impact component	8	screw
2-10-1	stell ball	10	switch assembly
2-10-2	gasket	11	Light board
2-10-3	steel ball	12	PCB assembly
2-10-4	Impact block	13	Speed display board
2-10-5	spring	14	Transparent lampshade
2-10-6	Spindle	15	right arrow
2-11	Inner ring gear	16	Left arrow
2-12	Planetary gear	17	left handle decoration

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

UA

KZ

RO

BR

**EN**

## 12. EC DECLARATION OF CONFORMITY

**ADEO Services**  
**135 Rue Sadi Carnot - CS 00001**  
**59790 RONCHIN - France**

**Declare that the Product : Cordless impact driver Model: 20VIDV2-180.1**

Is in conformity with the requirements of the following Directive, regulations and standards :

Machinery Directive 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

ROHS Directive(EU) 2015/863 amending 2011/65/EU

and conforms with the norms:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

IEC 62321-1:2013

IEC 62321-2:2013

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013+A1:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017 & ISO 17075-1:2017

IEC 62321-8:2017

Serial No :Please refer to the back cover page

Last two numbers of the year CE marking applied: 19



Eric LEMOINE

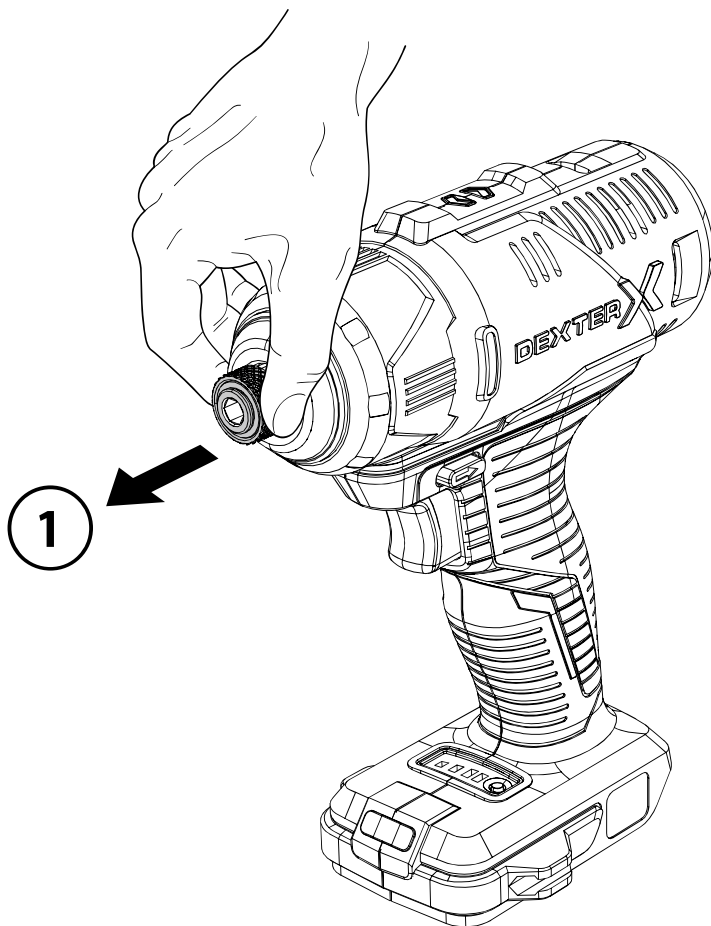
International Project Quality Leader

ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

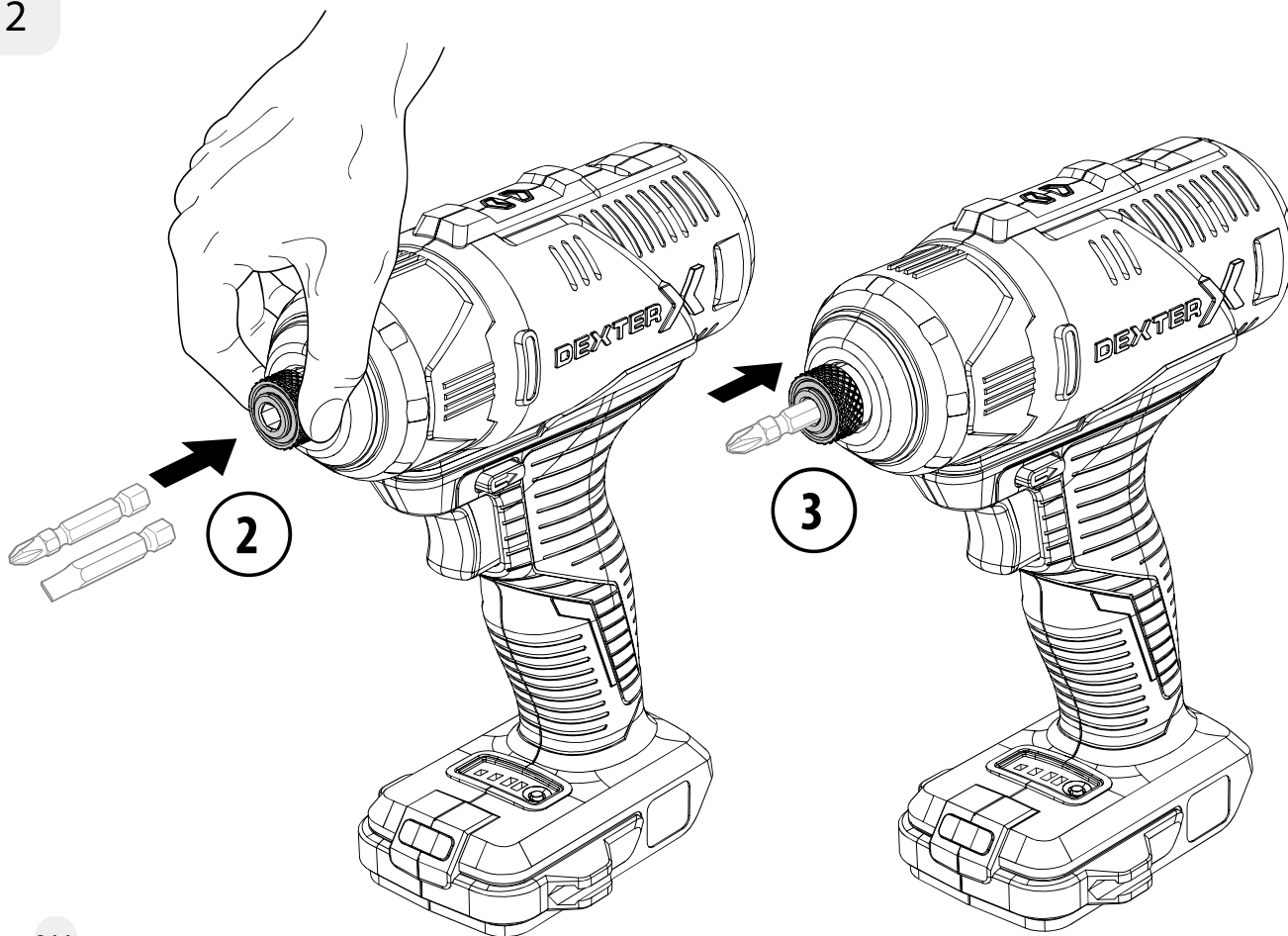
Done in Ronchin 08/08/2019



1

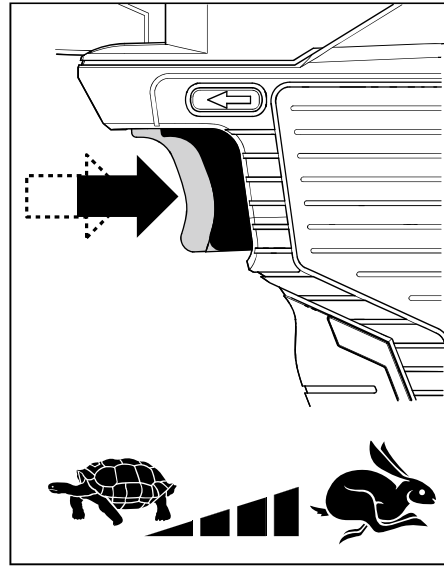
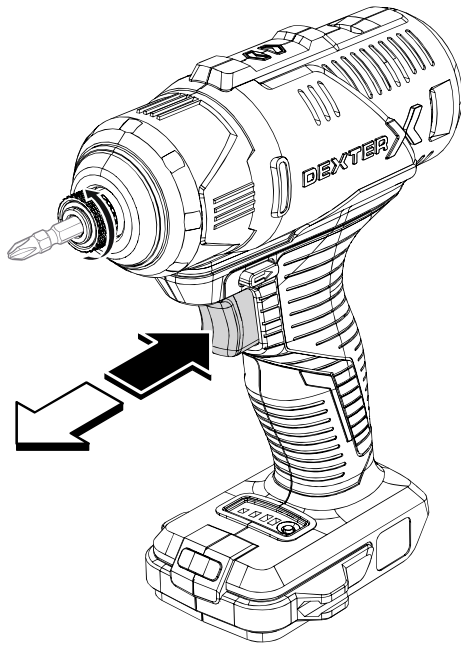


2

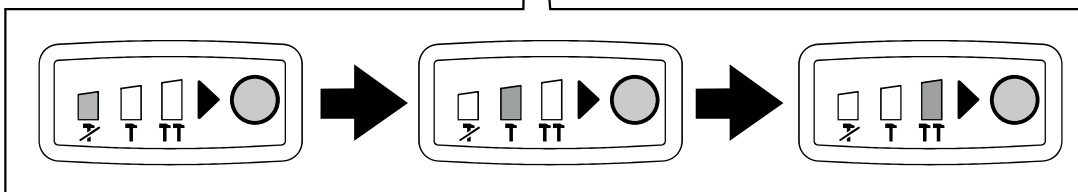
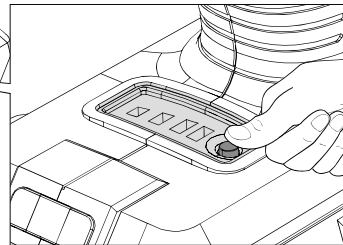
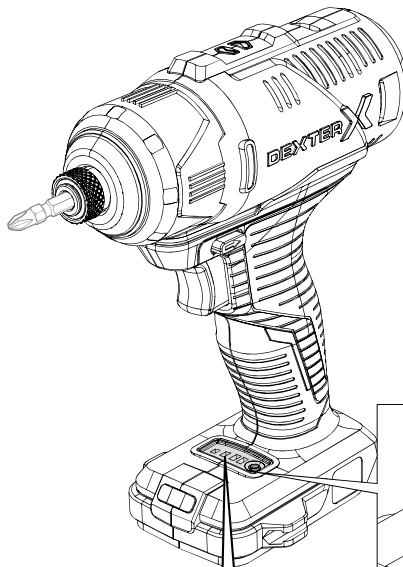




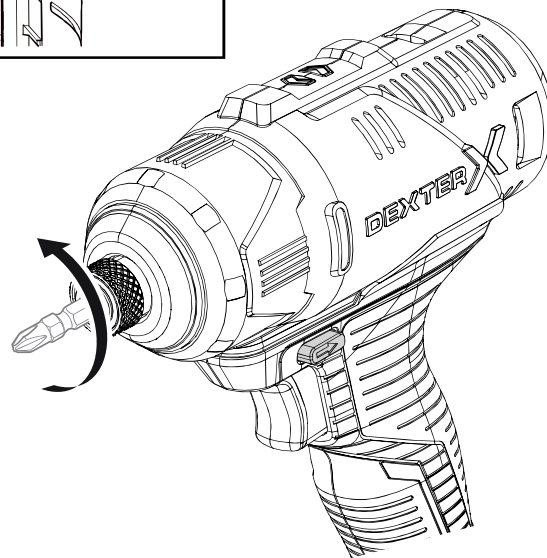
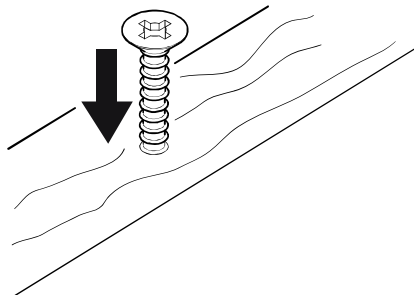
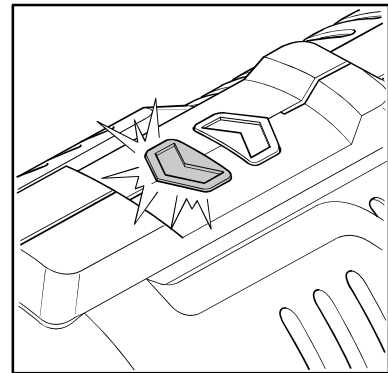
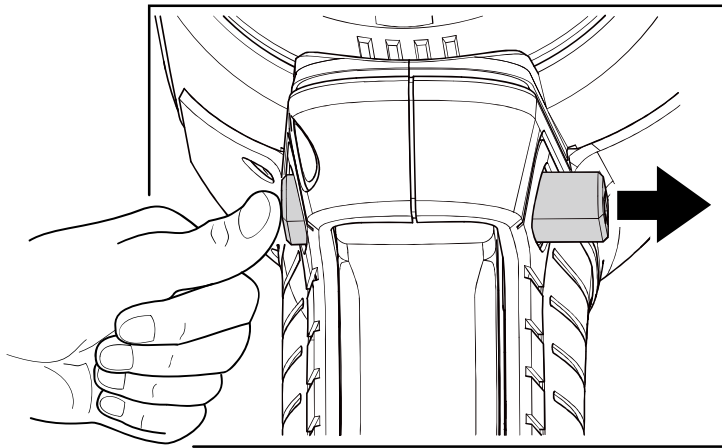
1



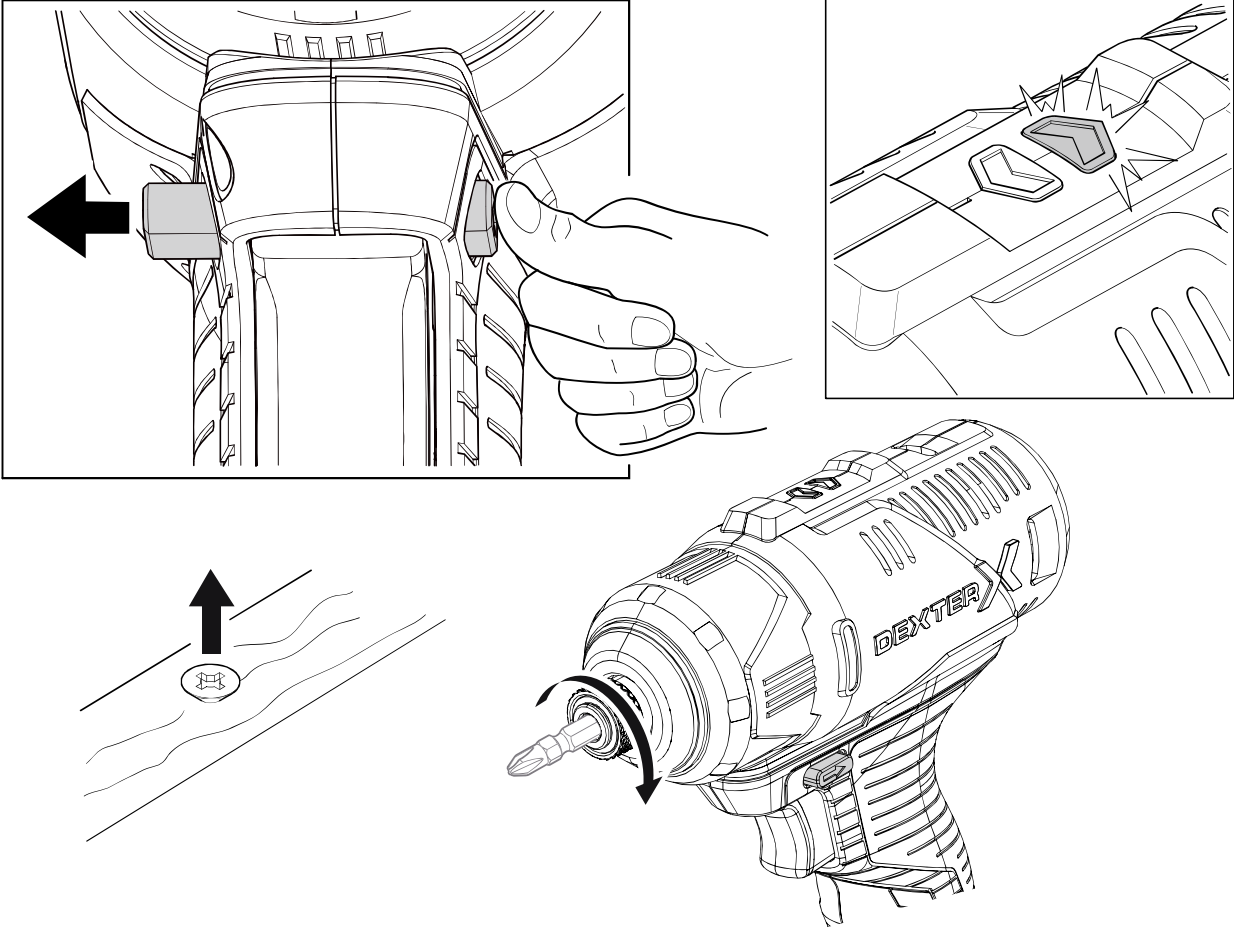
2



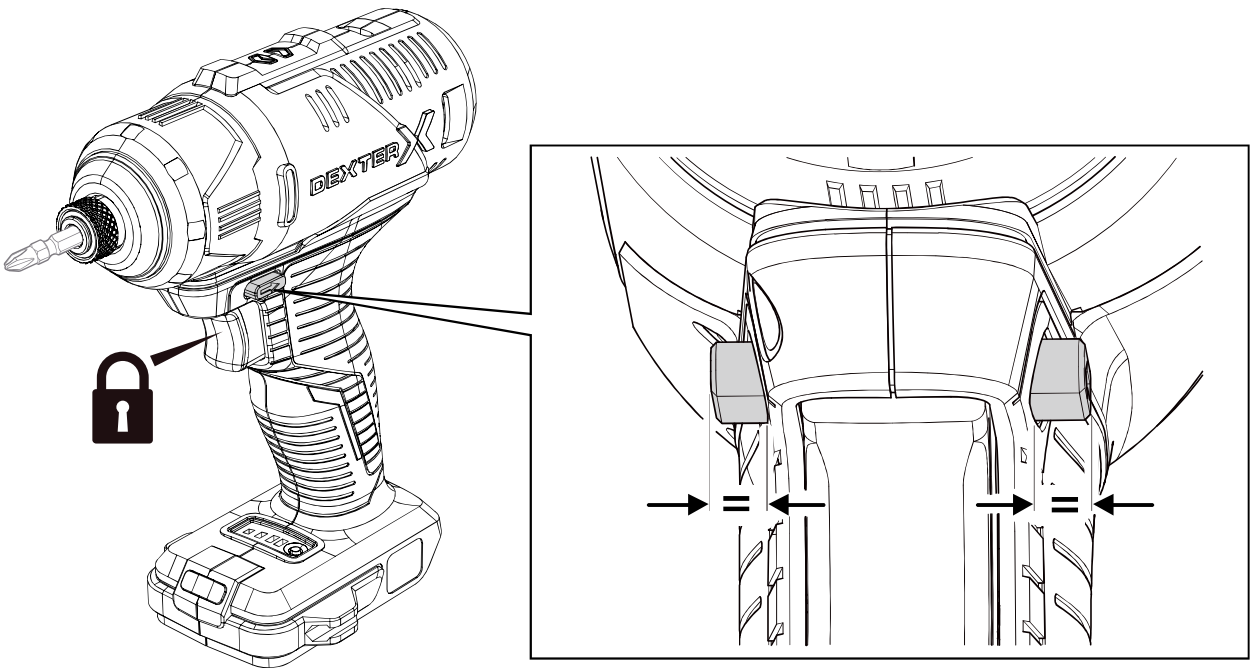




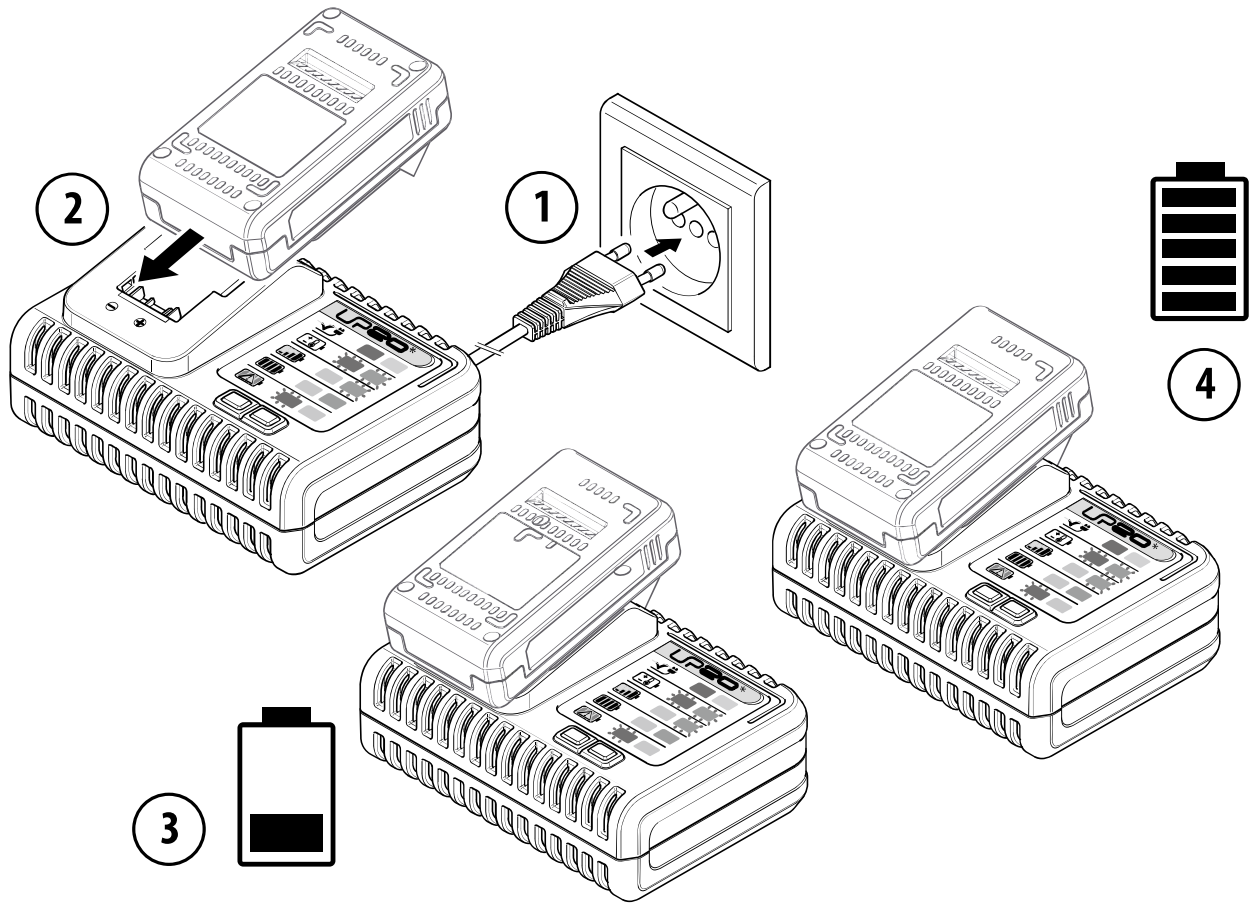
4



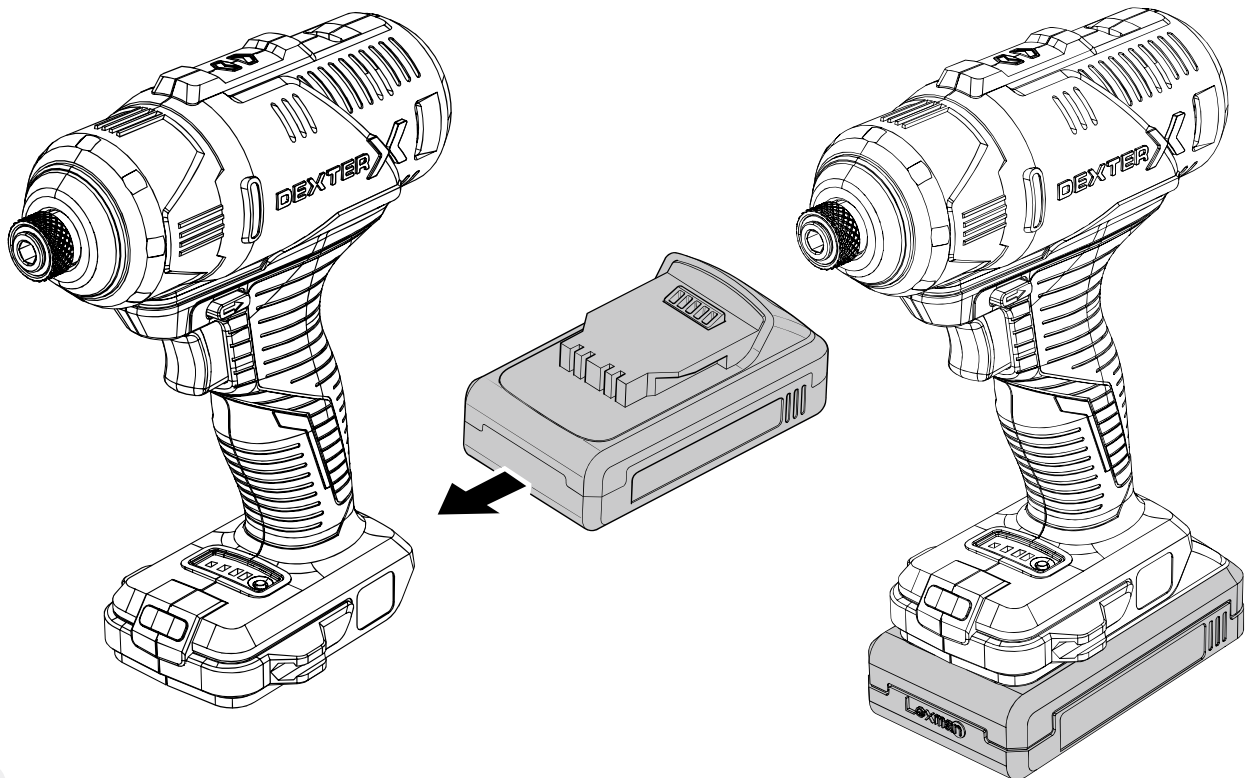
5



6



7







Ce produit se recycle,  
si il n'est plus utilisable  
déposez-le en déchèterie.

Notice à trier. Pour en savoir plus:  
[www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

- FR** Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage des déchets.
- ES** Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévalo a un centro de reciclaje de residuos.
- PT** Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entregue-o num centro de reciclagem de resíduos.
- IT** Questo prodotto può essere riciclato. Se deve essere smaltito, portalo presso un centro di riciclaggio.
- EL** Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετέ την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- PL** Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- RU** Этот продукт может перерабатываться. Если он больше не пригоден для пользования, сдайте его в утилизационный центр.
- KZ** Бұл өнім қайта өңдеуге келеді. Оны әрі қолдануға болмайтын жағдайда, оны қайта өңдейтін орталыққа тапсыруыңызды өтінеміз
- UA** Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використання, здайте його в утилізаційний центр.
- RO** Acest produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceți într-un centru de reciclare a deșeurilor.
- BR** Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.
- EN** This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.



\*\* Garantie 3 ans / 3 años de garantía / Garantia de 3 anos / Garanzia 3 Anni /  
Εγγύηση 3 ετών / Gwarancja 3-letnia / Гарантия 3 года / Кепілдік 3 жыл /  
Гарантія 3 років / Garanție 3 ani / Garantia de 3 anos / 3-year guarantee

Made in China 2021 / Сделано в Китае / Қытайда жасалған



ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,  
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна

Поставщик/Импортер/Организация, уполномоченная принимать претензии по качеству товара на территории РФ: ООО Леруа Мерлен Восток, 141031, Московская область, г. Мытищи, Осташковское шоссе, д.1, Россия.  
Поставщик/импортер/организация, принимающая претензии по качеству товара в Республике Беларусь: ООО «Леруа Мерлен Бел», 220020, Республика Беларусь, г. Минск, пр-т Победителей, д.100, каб. 503.

Importado e distribuído por LEROY MERLIN - CIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM - Rua Domingas Galleri Blotta, 315 - Interlagos - CEP 04455-360 São Paulo - SP - Brazil  
CNPJ: 01.438.784/0001-05CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) -4020.5376 (capitais) e 0800.0205376 (demais regiões).  
Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin - Leroy Merlin Greenstone Store Corner Blackrock Street and Stoneridge Drive, Greenstone Park Ext 2, Edenvale, 1610 Johannesburg, Gauteng, South Africa

Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым: «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС, Қазақстан Республикасы, 050000, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77, «PARK VIEW» БО, 6-қабат, 07-кеңсе. \ Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Казахстан: ТОО «Леруа Мерлен Казахстан», Республика Казахстан, 050000, г. Алматы, ул. Кунеева, 77, БЦ «PARK VIEW», 6 этаж, офис № 07.

TSKFRU

